



## Dummy Rail Instructions

Hi there. Thanks for spending your hard-earned cash on this Surly product. Surly stuff is designed to be useful and durable. We're confident it will serve you well for years to come.

Surly Dummy Rails were designed to support our Dummy Deck and Dummy Bags. They fit all Surly long-tail cargo models.

Our Dummy Deck bolts directly to the Dummy Rails using M5 metric hardware, unifying and stiffening the entire system. We include 20mm-long stainless steel flanged button head machine screws with the Dummy Rails for this application.

The threaded deck attachment bosses, located along the tops of the Dummy Rails also serve as spacers. These 5mm-tall standoffs create space between the rails and the deck for bag straps, Junk Straps, webbing, and cords.

Threaded bosses, located at the rear of each rail, provide a mounting location for a water bottle cage or other accessories such as lights, cameras, action, pumps, flags, horns, light saber scabbards, disco balls, spittoons, cornucopias, etc.

Our Dummy Bags were designed to be fully compatible with our direct-mount rail and deck system. Non-Surly bags may or may not be compatible with our system, due to the placement of the threaded bosses on the rails.

We highly recommend you have your Dummy Rails installed by a competent professional bicycle mechanic.

**⚠ WARNING: Cycling can be dangerous. Bicycle products should be installed and serviced by a professional mechanic. Never modify your bicycle or accessories. Read and follow all product instructions and warnings including information on the manufacturer's website. Inspect your bicycle before every ride. Always wear a helmet.**

Check with your bicycle's manufacturer to verify proper fit, mounting points, bicycle cargo load capacity, and compatibility for carrying cargo. Do not exceed the bicycle's permissible load.

For additional safety information about all Surly products visit: [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

Le mode d'emploi est disponible sur le site Web : [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

## Dummy Rail Compatibility & Intended Use

Surly Dummy Rails are compatible with Surly Dummy Bags and Surly Dummy Decks.

**RETAILER:** These instructions MUST BE provided to the end user.

**NOTE:** Never exceed ASTM Use Condition 2 when transporting passengers.



### INTENDED USE: CONDITION 2

This is a set of conditions for the operation of a bicycle that includes Condition 1 as well as unpaved and gravel roads and trails with moderate grades. In this set of conditions, contact with irregular terrain and loss of tire contact with the ground may occur. Drops are intended to be limited to 15cm (6") or less. Please see link to Bike Owner's Manual on [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety) for complete list of riding condition descriptions.

Consult long-tail cargo complete bike and frameset specifications for ASTM Use Conditions for general use and cargo transportation.

**NOTE:** Be mindful of your surroundings and path or trail conditions. When conditions exceed what is safe for a passenger, have your passenger dismount from the cargo bike.

## Safety

**⚠ WARNING: FAILURE TO READ AND FOLLOW ANY OF THESE SAFETY WARNINGS COULD CAUSE A CRASH AND SERIOUS INJURY**

- **The maximum load weight for the Dummy Cargo System is 200 lb (90 kg). 75 lb per bag plus 50 lb max load for the deck. Check with other manufacturer's systems to determine if they are compatible with the Dummy Cargo System maximum load weight**
- **What you load and how you load it makes a big difference in how a bike like this handles! Use caution with unusually heavy, long, or large cargo**
- **Distribute load weight evenly on both sides and secure your load**
- **Do not modify the luggage carrier in anyway**
- **Hardware included with the rack must be used. Do not use hardware included on your bike. Contact your local bike shop for genuine Surly replacement parts**
- **Only carry passengers if you are using Surly Rail Collars and Big Dummy Bags or another compatible foot retention system**
- **Position reflectors and lights so that they are not obstructed when the rack is loaded**
- **The bicycle may behave differently (particularly with regard to steering and braking) when the luggage carrier is loaded**
- **Make sure your load is evenly balanced and secure before every ride; always secure loose straps or cords or anything else that may get caught in the wheel prior to riding**

For additional safety information about all Surly products visit [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

Le mode d'emploi est disponible sur le site Web : [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)



## Tools Needed

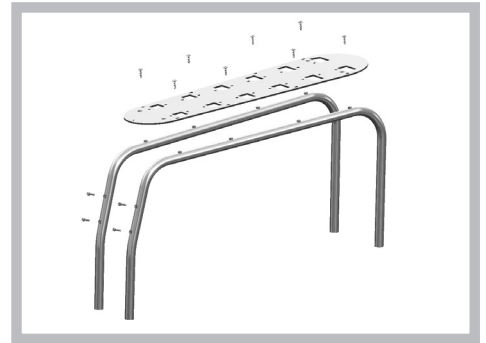
Grease

## Parts Included

(8) M5 x 0.8 x 20mm stainless flanged button head socket cap screws (for Dummy or Big Fat Dummy Deck installation, see Deck Instructions for proper assembly)

## Installation

1. Apply a small amount of grease to the exterior surface of each rail tube where the rail will be inserted into the long-tail vertical frame tubes.
2. Insert the front part of the rail (the end without bottle cage bosses) into the front vertical Big Dummy frame tube. It will go into the frame 15mm before the rear part of the rail can be inserted. Apply light downward pressure to both ends of the rail, alternating between the front and rear, until both ends hit their dead stops and are fully seated in the frame.
3. You are now ready to install the Dummy Bags and the Dummy Deck onto the rails.



## Ongoing Maintenance

If you lack proper tools, knowledge, or patience to get the job done right, visit your friendly local bike mechanic for assistance. Spare parts are available in the event that you break or lose something.

Your new Dummy Rails require little maintenance. Periodically check the tightness of the hardware. Spray a little oil inside the tubes on occasion if you're prone to riding in wet conditions.

**⚠ WARNING: Improper installation of bolts may lead to product failure, causing serious injury. Do not exceed specified torque values. Periodically inspect bolts and retighten if required.**

Frequently check to make sure that all of the rack hardware is properly torqued per these instructions. Check to make sure that the rack mounting bolts are properly tightened and secure the rack to the bicycle frame. Periodically check for any signs of cracking or failure and discontinue use if rack is damaged.

## Limited Warranty

This Surly product is warranted against defects in materials and workmanship for one year from the date of retail purchase of the product, subject to the limitations detailed below. Save your dated receipt for proof of purchase.

This warranty does NOT cover the following:

- Damage due to improper assembly or follow-up maintenance or lack of skill, competence or experience of the user or assembler
- Products that have been modified, neglected, used in competition or for commercial purposes, misused or abused, involved in accidents or anything other than normal use
- Installation of components, parts or accessories not originally intended for or compatible with Surly product as sold
- Damage or deterioration to the paint, surface finish, aesthetics or appearance of the product
- Normal wear and tear
- Labor required to remove and/or refit and re-adjust the product within the bicycle assembly

This limited warranty is expressly limited to the repair or replacement of a defective product, at the option of Surly, and is the sole remedy of the warranty. This limited warranty applies only to the original purchaser of the Surly product and is not transferable. This warranty applies only to products purchased through an authorized dealer or distributor. In no event shall Surly be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential, or otherwise resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to our products except as set forth herein.

This limited warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights and other rights may vary from place to place. This limited warranty does not affect your statutory rights.

## Warranty Process

We will happily back up our products if there is a problem that is our fault. If you and your shop think your Surly product is worthy of a warranty inspection, please return the product to the original place of purchase, accompanied by a sales receipt.

TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS INCLUDING WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## Instructions pour les montants Dummy

Bonjour, Nous vous remercions pour l'achat de ce produit Surly avec l'argent que vous avez durement gagné. Les produits Surly sont conçus pour être utiles et durables. Nous savons que vous en profiterez bien pour les années à venir.

Les montants Dummy de Surly ont été conçus pour soutenir notre plateau et nos sacoches Dummy. Ils s'adaptent sur tous les modèles de vélos cargos longs de Surly.

Notre plateau Dummy se visse directement sur les montants Dummy à l'aide d'une quincaillerie métrique M5, unifiant et rigidifiant l'ensemble du système. Des vis à métaux à tête ronde et à embase en acier inoxydable de 20 mm de long sont fournies avec les montants Dummy pour cette application.

Les tasseaux de fixation du plateau, situés le long de la partie supérieure des montants Dummy, servent également d'entretoises. Ces entretoises de 5 mm de haut créent un espace entre les montants et le plateau permettant de placer des sangles de sacoche, des sangles Junk, un filet et des cordons.

Les tasseaux, situés à l'arrière de chaque montant, fournissent un emplacement de montage pour un porte-bidon ou tout autre accessoire tel qu'un éclairage, des caméras, action, pompes, fanions, klaxons, sabres laser, boules disco, crachoires, cornes d'abondance, etc.

Nos sacoches Dummy ont été conçues de manière à être entièrement compatibles avec notre système de montants et de plateau à montage direct. Les sacoches non-Surly peuvent être ou ne pas être compatibles avec notre système en raison de l'emplacement des tasseaux sur les montants.

Nous recommandons vivement de faire installer les montants Dummy par un mécanicien de vélos professionnel compétent.

**⚠ AVERTISSEMENT : le cyclisme est une activité dangereuse. Les pièces pour vélo doivent être montées et réparées par un mécanicien professionnel. Ne modifiez jamais votre vélo ou vos accessoires. Lisez et suivez tous les avertissements et modes d'emploi des produits, y compris les renseignements sur le site Web du fabricant. Inspectez votre vélo avant chaque sortie. Portez toujours un casque.**

Consultez le fabricant de votre vélo pour vérifier le bon ajustement, les points de montage, la capacité de charge du vélo et la compatibilité pour le transport de marchandises. Ne dépassez pas la charge admissible du vélo.

Pour plus de renseignements de sécurité sur tous les produits Surly, rendez-vous sur [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

Le mode d'emploi est disponible sur le site Web : [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

## Compatibilité et utilisation prévue des montants Dummy

Les montants Dummy de Surly sont compatibles avec les sacoches et plateaux Dummy de Surly.

**DÉTAILLANT :** cette fiche DOIT ÊTRE remise à l'utilisateur final.

**REMARQUE :** ne dépassez jamais la Condition d'utilisation 2 de l'ASTM lors du transport de passagers.



### USAGE PRÉVU : CONDITION 2

Il s'agit d'un ensemble de conditions pour l'utilisation d'un vélo qui comprend la Condition 1 ainsi que les routes et chemins non goudronnés en gravier en pente modérée. Dans de telles conditions, il arrive qu'il y ait contact avec un terrain irrégulier et perte de contact des pneus avec le sol. Les dénivellations prévues sont limitées à 15 cm (6") ou moins. Veuillez consulter le lien vers le manuel du propriétaire du vélo [sursurlybikes.com/safety](http://sursurlybikes.com/safety) pour une liste complète des descriptions des conditions de conduite.

Consultez les spécifications des vélos cargos complets et cadres longs sur les conditions d'utilisation ASTM dans le cadre d'une utilisation générale et du transport de marchandises.

**REMARQUE :** soyez attentif à votre environnement et à l'état de la chaussée ou du chemin. Si les conditions ne sont pas sécuritaires pour un passager, demandez à votre passager de descendre du vélo cargo.

## Sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS LIRE ET LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ PEUT PROVOQUER UN ACCIDENT ET DES BLESSURES GRAVES.**

- **Le poids maximal de la charge pour le système de chargement Dummy est de 90 kg (200 lb). 34 kg (75 lb) par sacoche plus une charge maximale de 22,6 kg (50 lb) pour le plateau. Vérifiez si les systèmes d'autres fabricants sont compatibles avec le poids de charge maximal du système de chargement Dummy.**
- **La nature et la manière du chargement font une grande différence dans la façon de manier un vélo! Faites preuve de prudence en cas de chargement anormalement lourd, long ou volumineux.**
- **Répartissez le poids de la charge uniformément sur les deux côtés et fixez-la en toute sécurité.**
- **Ne modifiez pas le porte-bagages de quelque façon que ce soit.**
- **Il est impératif d'utiliser la visserie fournie avec le porte-bagages. N'utilisez pas la visserie incluse sur votre vélo. Veuillez contacter votre boutique de vélos locale si vous avez besoin de pièces de rechange Surly.**
- **Ne transportez des passagers que si vous utilisez des colliers de montants Surly et des sacoches Big Dummy ou un autre système compatible de maintien des pieds.**
- **Positionnez les réflecteurs et l'éclairage de façon à ce qu'ils ne soient pas masqués quand le porte-bagages est chargé.**
- **Le vélo peut se comporter différemment (notamment en ce qui concerne la direction et le freinage) quand le porte-bagages est chargé.**
- **Assurez-vous que la charge est bien équilibrée et sécurisée avant chaque sortie; fixez toujours les sangles ou les cordons desserrés ou tout autre objet qui pourrait se coincer dans la roue avant de prendre la route.**

Pour plus de renseignements de sécurité sur tous les produits Surly, rendez-vous sur [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

Le mode d'emploi est disponible sur le site Web : [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

## Outils nécessaires

Graisse

## Pièces incluses

(8) vis à tête creuse ronde à embase en acier inoxydable M5 x 0,8 x 20 mm (pour l'installation du plateau Dummy ou Big Fat Dummy, reportez-vous aux instructions du plateau pour un assemblage correct)

## Installation

1. Appliquez une légère quantité de graisse sur la surface extérieure de chaque tube de montant à l'endroit où le montant sera introduit dans le tube vertical du cadre du vélo long.
2. Introduisez la partie avant du montant (l'extrémité sans les tasseaux pour porte-bidon) dans le tube vertical avant du cadre Big Dummy. Il pénétrera de 15 mm dans le cadre avant que la partie arrière du montant puisse être emboîtée. Appliquez une légère pression vers le bas aux deux extrémités du montant, en alternant entre l'avant et l'arrière, jusqu'à ce que les deux extrémités touchent leurs butées d'arrêt et soient complètement en place dans le cadre.
3. Vous pouvez maintenant installer les sacoches Dummy et le plateau Dummy sur les montants.



## Entretien périodique

Si vous ne disposez pas des outils, des connaissances ou de la patience nécessaires pour faire correctement le travail, consultez un mécanicien de vélos local pour obtenir de l'aide. Des pièces de rechange sont disponibles dans l'éventualité d'une casse ou perte.

Vos nouveaux montants nécessitent peu d'entretien. Vérifiez périodiquement le serrage de la quincaillerie. Vaporisez un peu d'huile à l'intérieur des tubes à l'occasion si vous avez tendance à rouler dans des conditions humides.

**⚠ AVERTISSEMENT : une installation incorrecte des boulons peut entraîner une défaillance du produit et causer des blessures graves. Ne dépassez pas les valeurs de couple spécifiées. Inspectez périodiquement les boulons et resserrez-les si nécessaire.**

Vérifiez régulièrement que toute la quincaillerie du porte-bagages est correctement serrée conformément à ces instructions. Assurez-vous que les vis de montage du porte-bagages sont bien serrées et fixez le porte-bagages sur le cadre du vélo de manière sécuritaire. Vérifiez régulièrement l'absence de signes de fissures ou de défaillances et cessez l'utilisation du porte-bagages s'il est endommagé.

## Garantie limitée

Ce produit Surly est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat au détail du produit, sous réserve des limites décrites ci-dessous. Conservez votre facture datée en guise de preuve d'achat.

La présente garantie ne couvre PAS les éléments suivants :

- Les dommages causés par un mauvais assemblage, un mauvais entretien ou par le manque de compétences, d'aptitude ou d'expérience de l'utilisateur ou de l'assembleur.
- Les produits qui ont été modifiés, négligés, utilisés en concurrence ou à des fins commerciales, utilisés de manière inappropriée ou abusive, impliqués dans des accidents ou qui ont subi toute utilisation anormale.
- L'installation de composants, de pièces ou d'accessoires non compatibles ou non prévus pour être ajoutés au produit Surly tel qu'il est vendu.
- Les dommages ou la détérioration de la peinture, du fini, de la qualité esthétique ou de l'apparence du produit.
- L'usure normale.
- La main-d'œuvre nécessaire pour retirer et/ou remonter et réajuster le produit sur le vélo.

Cette garantie limitée est expressément limitée à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux, à la discrétion de Surly, et constitue le seul recours en vertu de la garantie. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acquéreur d'origine du produit Surly est n'est pas transférable. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés auprès d'un vendeur ou d'un distributeur autorisé. En aucun cas Surly ne sera responsable de toute perte, tout désagrément ou tout dommage, qu'il soit direct, accidentel, consécutif ou qu'il résulte de tout autre manquement à toute condition ou garantie expresse ou implicite de qualité marchande, d'aptitude à un emploi précis ou autre des produits Surly, exception faire des conditions établies aux présentes.

Cette garantie limitée donne au consommateur des droits juridiques précis, et ces droits, ainsi que d'autres droits, peuvent varier selon le lieu. Cette garantie limitée n'affecte pas vos droits prévus par la loi.

## Processus de garantie

Nous nous ferons un plaisir de soutenir nos produits en cas de problème de notre faute. Si votre boutique et vous-même estimez que votre produit Surly mérite une inspection dans le cadre de la garantie, veuillez retourner le produit à l'endroit où il a été acheté. N'oubliez pas le reçu.

DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES PRÉSENTES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN EMPLOI SPÉCIFIQUE.